

WORKSHOP-AUDITION 'WAVE DANCE Lab'

international contemporary dance project

artistic direction Rafael Alvarez / BODYBUILDERS (Portugal)

May 22 – 26 (tuesday to friday, 19:00 - 22:00 + saturday 16:00 – 21:00)

Final open studio lab presentation

May 26 (saturday, 19:30) **RYOGOKU BEAR**, Sumida – TOKYO

WAVE DANCE PROJECT gives continuity to the research and dance creation project started by the portuguese choreographer Rafael Alvarez / BODYBUILDERS in 2017 in Japan resulting on the presentation of the dance solo "IN THE RANGE OF A WAVE" in Tokyo (Ryogoku Bear and BUoY), Paris and Lisbon and recently at TPAM Fringe 2018 in Yokohama.

Rafael Alvarez / BODYBUILDERS is looking for 1 dancer in Tokyo to work in his new dance project - creation of a dance duet. The piece will be presented in Tokyo, Lisbon and Coimbra (Portugal) and the creation process and rehearsals will be developed through short residency periods in Portugal, Paris and Tokyo in June, July and November 2018 (dates to be fixed).

During this Workshop-Audition choreographer Rafael Alvarez will share his latest research and creation inspired on the image of the "The Big Wave of Kanawaga" from Hokusai exploring movement relations between body and paper. Participants will have the opportunity to get in contact with his dance methodologies and his aesthetic on contemporary dance marked by a strong relation between movement and visual elements with a minimalistic, symbolic and poetic presence of the body and image on stage.

The workshop will focus on Contemporary Dance and Performance Art languages exploring improvisation and choreographic composition techniques crossed with video elements to be used on a video installation performance. A public work-in-progress open studio presentation will be organized in the end of the Workshop Lab sharing the work developed with all the participants.

Production . **BODYBUILDERS**

Support in Japan . **Embassy of Portugal in Tokyo / Camões – Portuguese Cultural Center in Tokyo**

Support to Internationalization . **Calouste Gulbenkian Foundation**

Support in Residency . **Ryogoku Bear** (Tokyo), **Rimbun Dahan** (Malaysia), **Le Carreau du Temple** (Paris), **O Espaço do Tempo** (Montemor), **EIRA** (Lisboa)

www.bodybuilders.pt



Open to dancers/artists having a dance based background but also coming from other artistic backgrounds - working on a professional and/or amateur level.

The first phase of the project will start with a Workshop-Audition Lab to be held between May 22 and 26, 2018 at Ryogoku Bear in Sumida - Tokyo.

The workshop will be held in english (basic domain of english is preferable but not mandatory). All the participants need to be present during the entire length of the workshop (22-26 May).

The selected dancer to be invited to collaborate on Alvarez's new creation needs to be available to work and travel to Portugal and Paris for 2 to 3 periods of 15-30 days each along 2018 (dates still to be negotiated).

Travel costs, accomodation and artistic fee will be covered by BODYBUILDERS in charge of the production of the project.

Application process is now open >

Please send an email to bodybuilders321@gmail.com including your name, age, brief summary presentation stating your background and/or previous training or experience in dance and/or other art projects, photo and/ if possible links to videos or other visual material.

Application deadline > May 8, 2018 (limited number of participants)

Workshop Registration cost > JPY 4.000

Enquires and additional information >

www.bodybuilders.pt | www.vimeo.com/ralvarez

Rafael Alvarez | BODYBUILDERS [Lisbon/Portugal]

Choreographer and dancer, set and costume designer, researcher and teacher. Over the past 20 years his work has been presented in Europe, South America and North America, Middle East, Asia and Africa. Rafael Alvarez's dance work is highly visual revealing a strong personal imagery. His solo and group pieces often stand out for an enigmatic, symbolic, poetic and minimalistic use of body and space. Since 1998, he teaches Contemporary Dance and Inclusive/Community Dance involving people with disabilities, seniors, people with Parkinson's, children, art/dance students and dance professionals. PhD in Communication, Culture and Art from the Faculty of Human and Social Sciences of the University of Algarve. Post-graduated in Communication Sciences - Contemporary Culture and New Technologies by the Faculty of Social and Human Sciences of the New Lisbon University. Graduated in Stage and Costume Design and in Theatre and Education by the Higher School of Theatre and Cinema of the Lisbon Polytechnic Institute. Between 2000 and 2002 he was a fellow grant recipient in Dance of the National Centre of Culture (Lisbon).

Researcher of CHAIA - Center of History of Art and Artistic Research of the University of Évora. Associated artist of EIRA (since 2005). Co-founder of ANKA - Inclusive Dance Company of São Tomé and Príncipe. Artistic director of the cultural association - BODYBUILDERS.



WORKSHOP-AUDITION 'WAVE DANCE Lab'

artistic direction_Rafael Alvarez / BODYBUILDERS (Portugal)

ワークショップ・オーディション WAVE DANCE Lab

コンテンポラリー・ダンス国際プロジェクト

アーティストック・ディレクター： ラファエル・アルヴァレス (BODYBUILDERS ・ ポルトガル)

5月22 - 26日 (火曜-金曜・ 19:00 - 22:00 + 土曜・ 16:00 - 21:00)

スタジオ・ラボ 最終公開プレゼンテーション

5月26日 (土曜・ 19:30) 両国 BEAR (東京都・ 墨田区)

公募オーディション： 日本人ダンサー / パフォーマー (男女)

WAVE DANCE PROJECT とは、ポルトガル出身のコレオグラファー、ラファエル・アルヴァレス (BODYBUILDERS) が 2017 年に日本で開始した研究およびダンス・クリエイション・プロジェクトであり、その成果はアルヴァレスのソロ・ダンス公演「 IN THE RANGE OF A WAVE 」として、東京 (両国 BEAR、BUoY)、パリ、リスボンで発表され、また 2018 年の TPAM Fringe (横浜) でも発表されました。

ラファエル・アルヴァレス / BODYBUILDERS は新しいダンス・プロジェクト (デュエット・ダンスの創作) を東京でおこなうためダンサーを 1 名募集します。作品が発表されるのは東京、リスボンとコインブラ (ポルトガル) の予定で、創作とリハーサルはポルトガル、パリ、東京で、それぞれ 2018 年 6 月 ~ 11 月に数度にわたり短期間滞在して行われます。詳細日程は未定です。

ワークショップ・オーディションを通じて、北斎の「神奈川沖浪裏」からインスピレーションを受けてラファエル・アルヴァレスが行った調査と創作を参加者と共有し、肉体と紙との間に生まれる関係性と動きを探求したいと思います。参加者はアルヴァレスのダンス方法論に触れる機会を得ると同時に、肉体と映像をミニマルにかつ象徴的で詩的な存在として舞台上で可視化した構成と動きとの関係性が強く意識されたコンテンポラリー・ダンスに対する彼の美学に触れることができるでしょう。

ワークショップではコンテンポラリー・ダンスとパフォーマンス・アートの言語にフォーカスし、ビデオ・インスタレーション・パフォーマンスで使用されるビデオの映像とクロスした即興と振付・構成技術を掘り下げます。オープン・スタジオで公開して行われる制作過程のプレゼンテーションはワークショップ・ラボの最後におこなわれ、参加者全員で練り上げた作品を共有します。

Production . BODYBUILDERS

Support in Japan . Embassy of Portugal in Tokyo / Camões – Portuguese Cultural Center in Tokyo

Support to Internationalization . Calouste Gulbenkian Foundation

Support in Residency . Ryogoku Bear (Tokyo), Rimbun Dahan (Malaysia), Le Carreau du Temple (Paris), O Espaço do Tempo (Montemor), EIRA (Lisboa)

www.bodybuilders.pt



オーディションは、ダンスを基盤としたバックグラウンド、その他のバックグラウンドを持つダンサー、アーティストを対象とします。プロ、アマを問いません。

プロジェクトは、2018年5月22日～26日に両国 BEAR（墨田区）で行われるワークショップ・オーディションを第一段階とします。

使用言語は英語です。英語の基本的な会話能力があれば好ましいですが、英語能力は必須ではありません。参加者は全期間を通して（5月22日～26日）参加しなければなりません。

最終的に選考されたダンサーは、アルヴァレスの新しい企画協力に招かれ、2018年の間に、各回15～30日の滞在を2～3回、フランスないしポルトガルに来ていただきます。日程は相談の上決定します。旅費、宿泊費、出演費は BODYBUILDERS によって企画制作費の中から支払われます。

応募受付中

氏名、年齢、バックグラウンドを説明する短い自己紹介文、ダンスもしくは（および）その他のアート・プロジェクトへの参加ないしトレーニング経験の有無、写真、可能であれば、本人の動きが見える動画へのリンクを bodybuilders321@gmail.com まで送付してください。

締切日

2018年5月8日（参加人数限定）

参加費 4,000円

申込・その他の情報

www.bodybuilders.pt | www.vimeo.com/ralvarez

ラファエル・アルヴァレス | BODYBUILDERS（リスボン / ポルトガル）

振付師、ダンサー、衣装デザイナー、舞台セッティング、研究者、教師。20年以上にわたりヨーロッパ、南米、北米、中東、アジア、アフリカで作品を発表し続けている。ラファエル・アルヴァレスはダンスを通じて個人的な心象を視覚化し、強く訴える。ソロ、グループ、いずれの作品においても、謎めき、象徴的かつ詩的でミニマルな身体と空間の使い方が特徴的である。1998年以降は障がい者、高齢者、パーキンソン病患者、子ども、アートもしくはダンスを学ぶ生徒、ダンスのプロなどを対象にコンテンポラリー・ダンスとインクルーシブ・コミュニティ・ダンスを教えている。CHAIA（エヴォラ大学芸術史研究センター）研究員、EIRA（リスボン）のアソシエイト・アーティスト（2005～）であり、サン・トメ・プリンシペ国のインクルーシブ・ダンス・カンパニー ANKA の共同創立者。ダンスと多文化の協働をはかる団体 BODYBUILDERS のアーティストック・ディレクターも務める。

